

AÑO 1 • N° 8 • JUNIO 1992

OPERACION

ISSN 0716-9248

LA POBREZA



- CUMBRE MEDIOAMBIENTAL EN RIO DE JANEIRO
- QUINTO CICLO DEL PNUD CON CHILE

Número 8, Año I • Junio de 1992

DIRECTOR RESPONSABLE

Orlando Milesi

COMITE EDITORIAL

José Joaquín Brunner

Ana María Corvalán

Rodrigo Egaila

Juan Fierro

Orlando Milesi

José Manuel Riera

Stefano Rossi

EDITOR

Ernesto Eglington

PRODUCTOR GENERAL

Stefano Rossi

COLABORADORES

Marcela Ahumada

Ximena Celedón

Vicky Lara

Susana Levy

Rafael Olano

Myriam Saa

Paulina Vilches

DISEÑO Y DIAGRAMACION

Vesna Sekulovic

PORTADA

Mauricio Salfate

IMPRESION

Talleres La Nación

SERVICIOS INTERNACIONALES

Agencia ANSA

Agencia IPS

SERVICIOS NACIONALES

Agencia AIC

Secretaría de Comunicación y Cultura

COOPERACION es una publicación mensual de la Corporación de Cooperación Internacional (CCI), que cuenta con el auspicio de la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI) y es producida por la Agencia Informativa y de Comunicaciones (AIC). La reproducción del contenido de **COOPERACION** está autorizada exclusivamente citando la fuente.

CCI

Santa Beatriz 126. Teléfono: 235 4377. Fax: 236 1575

AGCI

Providencia 1017. Teléfono: 204 9554. Fax: 235 8888

AICBrasil 94. Teléfono: 671 2072. Fax: 699 0637
Santiago de Chile**TAREA DEL SIGLO XXI ESTRECHAR**

El hecho que Chile esté en el lugar 36 dentro del Índice de Desarrollo Humano del informe 1992 del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), superando incluso a algunos países industrializados, es una garantía de que no se necesita ser una nación con alto ingreso per cápita para poder dar a su población un buen nivel de calidad de vida.

Países con gran ingreso per cápita no tienen la misma atención social que ofrece Chile. Ello demuestra que el crecimiento económico es necesario, pero no suficiente. La actual situación chilena es fruto de una política social sostenida durante la historia y que ahora se ha incrementado. Recién el próximo año tendremos en cifras los resultados de los últimos esfuerzos incorporados al Informe del PNUD.

Sin duda será importante y Chile dará nuevos pasos.

Sin embargo, lo medular del Informe de Desarrollo Humano no son las estadísticas de cada país, sino la visión global del estado de la población mundial. Al respecto hay cifras reveladoras, como la que indica que el mundo en desarrollo deja de percibir casi 500 mil millones de dólares por su desigual posición en los mercados internacionales, y sólo recibe de los países industrializados 54 mil millones de dólares, lo que representa el total mundial de la cooperación internacional al Tercer Mundo.

Ya concluida la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, los gobiernos tendrán que sacar grandes conclusiones de lo que ahí ocurrió y considerarlas para la futura Cumbre Social, de la cual Chile es el principal impulsor. Especialmente se deberán extraer lecciones de lo que fueron las negociaciones y posiciones entre los países en desarrollo y los industrializados, para saber cómo mejorar la posición del Tercer Mundo.

Durante las últimas

LAS DIFERENCIAS

cinco décadas los países en desarrollo han dirigido su preocupación a la cobertura de los servicios sociales, desde la perspectiva de la cantidad de gente que logra acceder a la educación, la vivienda, y salud, principalmente. Pero a las puertas del siglo XXI el gran desafío será elevar la calidad de los servicios. Porque, en cualquier país de la región latinoamericana, no es igual la atención que una persona recibe en una clínica privada que aquélla que debe dirigirse a una posta u hospital público.

Las estadísticas señalan que en países como Chile cada vez más personas tienen acceso a los servicios sociales, lo que constituye un avance muy importante. Sin embargo, el siguiente paso involucra resolver la diferencia en la calidad de los servicios a los que tienen acceso distintos sectores sociales. En este tema le cabe a Chile un rol protagónico dentro de la región.

QUINTO CICLO CHILE-PNUD

En términos generales, pues lo particular será fruto de una negociación en curso, el Quinto Ciclo de Cooperación Técnica entre el PNUD y Chile (1992-1996) plantea varias tareas. Una es la de completar la asociación del PNUD con el sistema de Ciencia y Tecnología, que

fue el gran énfasis del anterior ciclo y que se remonta a unos diez años, pero donde todavía quedan detalles por afinar. En este campo puede demostrarse lo que es posible cuando un Gobierno y el PNUD trabajan juntos en pro de la solución de algún problema o prioridad nacional.

Esta excelente idea de unir la capacidad de investigación científica y tecnológica de un país con las necesidades del sector privado, para mejorar la capacidad de éste frente a los desafíos del mercado internacional, fructifica y es un paso cualitativo en términos de la meta de un país desarrollado.

Una segunda área es la social, que el PNUD apoya. Pero hay muchas fuentes que también colaboran en este tema. Por lo tanto, el PNUD debería ponerse junto al Gobierno en aquellas tareas que otros donantes no abordan. Porque, dada la flexibilidad del programa de cooperación del PNUD, es mejor aprovecharlo en aquellos campos donde otros no tienen prioridad para actuar.

Otra área importante es la descentralización geográfica de la cooperación y cómo se ayuda conjuntamente a los gobiernos regionales y a los municipios. Es el momento de, unidos, institucionalizar un sistema de apoyo a las regio-

nes de Chile. Hay innumerables tareas de futuro en este campo. Por ejemplo, toda la zona austral del país, en la que la otra cooperación no cumple siempre una labor pionera, cosa que también se podría realizar en las zonas desérticas pobres del norte.

En las regiones es necesario desarrollar una capacidad de absorción de la cooperación internacional y de las inversiones que el mismo Estado realiza.

Finalmente, la neutralidad del PNUD le permite ayudar al Gobierno en la definición de una agenda de futuro. A pensar en las soluciones para el nuevo siglo.

Respecto a la disminución de los recursos que contempla este Quinto Ciclo en el caso de Chile, y que ha sido casi del 25 por ciento, se debe a una redistribución de los fondos, en la que regiones más pobres, como África y algunas zonas de Asia, han visto aumentada su asignación en perjuicio de otras como América Latina. Y, precisamente, ese recorte en la ayuda convierte en un mayor desafío la tarea que tienen por delante Chile y el PNUD para este Quinto Ciclo.

Luis Thais

Representante Residente del PNUD en Chile

LIDERES PIDEN AYUDAR A AFRICA

El Presidente de Francia, François Mitterrand, y el Secretario General de Naciones Unidas, Boutros Boutros-Ghali, formularon un llamado casi simultáneo para definir un plan mundial de ayuda al continente africano.

El líder de la ONU planteó la necesidad de ayuda de emergencia para unos 18 millones de personas amenazadas de hambruna en África del Sur, a raíz de las sequías que afectan esa región. Con este motivo, se realizó en Ginebra una conferencia internacional que reunió fondos para enfrentar la dramática situación, aunque todavía son necesarios más esfuerzos.

Por su parte, el mandatario galo indicó que Francia tendrá presente a África en sus reuniones con el Grupo de los Siete —en el presente mes en Múnich—, con el Banco Mundial y con el Fondo Monetario Internacional.

Según especialistas, un plan de ayuda a África debería considerar la reducción de la deuda externa de 170 mil millones de dólares, un comercio justo, regulación de los precios de los bienes en cada país y un incremento general de la ayuda. ○○

PRODUCTO DE RECESION REDUCCION EN AYUDA FINLANDESA

El director general del FINNIDA, organismo finlandés de ayuda internacional al desarrollo, Benjamin Bassin, afirmó que "tendremos que cortar todos los proyectos que no sean obligatorios legalmente y no podrán aplicarse nuevos". Esto, como producto del proceso de recesión que afecta a ese país nórdico.

La principal razón de ésta y otras medidas de emergencia aplicadas por Finlandia obedecen a la necesidad de reducir el gasto público y disminuir el déficit presupuestario, estimado en 11 mil millones de dólares para 1993.

El impacto de estas determinaciones en el presupuesto del año próximo se reflejará en una disminución del 0,76 al 0,4 por ciento del Producto Geográfico Bruto en los fondos para ayuda al desarrollo.

Bassin señaló que los fondos destinados a la ayuda multilateral se reducirán a menos de la mitad en 1993. Puntualizó que estos recortes "nos harán pasar de ser uno de los mayores contribuyentes a la ayuda en la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), al nivel medio". ○○

PROYECTAN US \$708 MILLONES COOPERACION PARA BOLIVIA

A 708 millones de dólares alcanzaría la cooperación técnica de la comunidad internacional en favor de Bolivia durante el período 1992-1996, de acuerdo al plan nacional presentado por el Gobierno de ese país ante el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Este será el plan modelo que someterán a la consideración de otras fuentes de ayuda.

Según informó el subsecretario de Inversión Pública, Luis López, el Programa Nacional de Cooperación Técnica considera cinco áreas fundamentales: Estabilidad económica y reforma estructural, Reactivación económica, Desarrollo humano, Fiscalización de drogas y Medio ambiente y desarrollo alternativo.

López indicó que con la organización de la cooperación internacional se superará la dispersión existente en esta materia durante los últimos años y, sobre todo, la duplicación de esfuerzos. Entre las fuentes del Programa de Cooperación boliviano se mencionó al PNUD, España, Suiza, Holanda, Alemania y Bélgica.

Por otra parte, el Gobierno de Holanda concretó a comienzos de junio una donación por 1,6 millones de dólares para desarrollar un programa que permita terminar con la explotación irracional de bosques, dentro del plan boliviano de la "pausa ecológica". Los recursos de este proyecto serán canalizados a través del Fondo de las Naciones Unidas para la Agricultura (FAO). ○○

PAISES ANDINOS EN MILAN PROMUEVEN PROYECTOS EMPRESARIALES

Los países del Grupo Andino fueron seleccionados este año para participar en la cuarta versión de la Bolsa Internacional de Cooperación, Desarrollo e Inversiones (BORITEC), realizada entre el 23 y 26 de junio en Milán, en el marco de la Feria Internacional de esa ciudad italiana.

Los representantes de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela presentaron listas de proyectos de sus respectivos países que requieren de un

socio italiano o europeo en cinco rubros previamente determinados. Estos fueron Piel y cueros, Textil, Mecánico, Turístico y Agroindustrial.

A cargo de la coordinación de la presencia andina en BORITEC estuvo el Instituto Italo-Latinoamericano (IILA). Este organismo organizó previamente un encuentro entre los ministros de Industria y dirigentes empresariales de los países latinoamericanos y los representantes del mundo empresarial público y privado de Italia, ocasión en que se discutieron unos 60 proyectos de "joint ventures". ○○

CUMBRE MEDIOAMBIENTAL RIO DE JANEIRO: UN GRAN HITO

Con el convencimiento de que "el mundo será diferente, pues aquí se dio el paso de una gran asociación mundial", el secretario general de la Cumbre de Río, Maurice Strong, clausuró las sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD), que reunió en esa ciudad brasileña a la mayor cantidad de líderes en la historia de la humanidad.

En el encuentro de 170 delegaciones se suscribieron tres declaraciones, documentos sin carácter obligatorio y que son la Agenda XXI, la declaración de recursos financieros y la de forestas; además de dos convenios, sobre Clima y sobre Biodiversidad. Estos documentos fueron fruto de duras negociaciones y persuasión a los más altos niveles y significaron más de un enfrentamiento entre las naciones ricas y pobres del mundo.

El más importante es la Agenda XXI o Declaración de Río, que sufrió modificaciones respecto del documento elaborado en las reuniones preliminares.

La que interesaba, desde la perspectiva de la cooperación internacional, era la declaración sobre recursos financieros. Sin embargo, ésta no estuvo a la altura de las expectativas. En ella sólo se estableció un tibio compromiso de los países industrializados para ayudar al Tercer Mundo con el 0,7 por ciento de su Producto Interno Bruto, "tan pronto sea posible".

En cuanto a las convenciones, éstas requerirán de la ratificación de los Congresos en la mayoría de los países. La del Clima logró más de 150 firmas. Igual adhesión tuvo la de Biodiversidad, aunque Estados Unidos mantuvo su negativa a suscribirlo, lo que significó ponerlo en una situación

de total aislamiento respecto al resto de la comunidad internacional.

La Organización de las Naciones Unidas recomendó a sus países, a través de una resolución, la adopción de los textos aprobados en Río. Además, anunció que éstos serán refrendados por la Asamblea General durante su sesión número 47, en septiembre próximo.

Pero pese a los tropiezos en materia de financiamiento, en el marco de la cumbre medioambientalista se obtuvo cooperación hacia América Latina, especialmente para proteger los bosques.

Japón se comprometió a aumentar de 9.000 a 16.000 su ayuda internacional anual, según un mensaje que envió el primer ministro Kiichi Miyazawa. Además, el gobierno japonés prometió a México y Brasil fondos por 88 millones de dólares. Doce millones irán al plan de reforestación mexicano, mientras que otros 76 millones favorecerán al programa brasileño de tratamiento de aguas.

Otro aporte correspondió al Gobierno alemán y consistió en 165 millones de dólares para un programa de conservación de los bosques tropicales de Brasil, en el marco de una iniciativa del Grupo de los Siete y la Comunidad Europea. El plan global que ofrecen los países industrializados es de 400 millones de dólares.

A su vez, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) planea duplicar los recursos que destina a proyectos de protección al medio ambiente en el Tercer Mundo, según se informó en la sede de la CNUMAD. Ello significaría una suma cercana a los 1.400 millones de dólares extras al año.

Además, el administrador del PNUD, William Draper III, dijo en el Río Center —sede de la reunión gubernamental— que su agencia financiará la propuesta para crear en Brasil un "Centro Internacional de Desarrollo Sustentable".

FORO DE LAS ONGs

Pero las discusiones tuvieron dos polos durante los días en que se trató el medio ambiente en Río. Uno fue la CNUMAD y el otro se constituyó en el Foro Internacional de las Organizaciones no Gubernamentales, que en un número superior a 3.000 se dieron cita en el Parque Flamengo de la ciudad carioca.

Diariamente, unas 25.000 personas asistieron a esta reunión, donde se montaron numerosas exposiciones y paneles. Hasta allí también llegaron las autoridades, lo que permitió encuentros informales y francos con representantes de la comunidad organizada de cada país. Tal fue el caso del Presidente Patricio Aylwin y miembros de la delegación oficial de Chile, quienes visitaron el Foro y conversaron con miembros de las ONGs chilenas, lo que para muchos fue la primera ocasión para dialogar con el Gobierno.

Los debates de esta instancia no gubernamental fueron recogidas en la Carta de la Tierra, la que fue entregada al canadiense Maurice Strong como aporte a la Cumbre de Río. Además, se suscribieron otros 32 documentos sobre cuestiones ambientales y el compromiso de vigilar el cumplimiento, por parte de los gobiernos, de los acuerdos alcanzados en la CNUMAD. ∞

LA POBREZA:

Las amplias diferencias entre ricos y pobres, enmarcadas en una dinámica de constantes cambios en el orden internacional, fueron los elementos más destacados tras ser conocido el Informe 1992 sobre Desarrollo Humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Este trabajo es fruto del esfuerzo de especialistas del más alto nivel, dirigidos por el paquistaní Mahbub Ul Haq, y entrega cada año un retrato mundial del estado social y político en que vive la humanidad. También ofrece un "ranking" de desarrollo humano, en el que Chile avanzó dos puestos hasta el lugar 36 y Canadá desplazó a Japón de su liderazgo.

Pero esta recopilación de algunos antecedentes dramáticos y otros esperanzadores sobre la condición de los hombres es objeto de un debate más dinámico que sus frías cifras y estadísticas.

Una elocuente demostración de ello se vivió durante el XXXIX Período de Sesiones del Consejo de Administración del PNUD, efectuado entre el 2 y el 26 de mayo en Ginebra. Aquel fue escenario de duras polémicas entre los países en desarrollo -representados en el Grupo de los 77- y las autoridades del PNUD, encabezadas por el norteamericano William Draper III, donde también participaron miembros del Grupo de los Siete, que reúne a las naciones más industrializadas del planeta.

Centro de la discusión fue el posible uso que los países donantes podrían hacer del Índice de Libertad Humana (ILH) contenido en el Informe 1991 del PNUD como condicionador de la ayuda a futuro. Sin embargo, no fue posible alcanzar un acuerdo respecto a la relación Libertad-Desarrollo, principalmente debido a las posiciones extremas en que se alinearon algunos gobiernos.

No obstante, lo anterior no resta méritos a los planteamientos del Informe 1992 del PNUD. Ellos enriquecen el debate sobre la cooperación internacional y por ello parece oportuno presentarlos a continuación en esta breve síntesis:

CINCO GRANDES CONCLUSIONES DEL INFORME PNUD '92

El informe 1992 del PNUD, que examina el desarrollo humano dentro de un contexto internacional, llega a cinco grandes conclusiones:

1.- El crecimiento económico no mejora automáticamente las vidas de las personas ni en sus propias naciones ni a escala internacional. La disparidad internacional en la actualidad es de por lo menos 150 veces, habiéndose doblado en el curso de los últimos 30 años. El acceso de los pobres al crédito, el capital, la tecnología y otros insumos de producción en sus países es limitado. El 20 por ciento más pobre de la población mundial tan sólo participa del 0,2 por ciento de los préstamos internacionales otorgados por la banca comercial, del 1,3 por ciento de la inversión, del 1 por ciento del comercio y del 1,4 por ciento de los ingresos internacionales.

Las disparidades en tecnología y en sistemas de información han tendido a ensancharse. Los países del norte tienen, sobre una base per cápita, nueve veces más científicos y personal técnico, una razón de matrícula escolar terciaria casi cinco veces superior y 24 veces más en inversión de investigación tecnológica. En la competencia internacional, esta ventaja en materia de tecnología e información constituye un factor determinante.

2.- Los países ricos y pobres compiten en el mercado internacional en calidad de socios desiguales. Si se pretende que aquéllos en desarrollo compitan en un mayor pie de igualdad, requerirían de inversiones masivas en capital humano y desarrollo tecnológico.

El poder de negociación de los países en desarrollo en los mercados internacionales es muy débil y con frecuencia dependen de la exportación de productos primarios, que representan el 65 por ciento de países de América Latina. Además, los precios de estos productos

URGENTE DESAFIO

disminuyeron drásticamente en los años ochenta.

El intento de reembolso de las deudas de muchos países no pudo mantenerse a tono con la reducción que causó en los precios de sus exportaciones: mientras más pagan los deudores más deben.

La debilidad del mercado de los países en desarrollo también es evidente en su capacidad de atraer volúmenes suficientes de inversión extranjera directa. El 83 por ciento de la inversión extranjera directa tiene como destino los países industrializados. El 68 por ciento del flujo anual a países en desarrollo tuvo como destino apenas nueve países en América Latina y en el Este y el sudeste de Asia.

Esta debilidad de los países en desarrollo no es ni inherente ni inevitable. Pueden mejorar sus perspectivas mediante políticas sólidas de manejo económico e inversiones cuantiosas en capital humano.

3.- Los mercados globales no operan libremente. Esto, unido a su condición de socios desiguales, les cuesta a los países en desarrollo 500.000 millones de dólares anuales, o sea, 10 veces más de lo que reciben en ayuda exterior. Las restricciones más evidentes son las conciernes a bienes y trabajo, las barreras comerciales de los países industrializados que protegen a los mercados nacionales de importaciones provenientes de una amplia gama de países, tanto ricos como pobres.

Veinte de 24 países industrializados son hoy en día más proteccionistas que hace 10 años. Tan sólo el 7 por ciento del comercio mundial se encuentra en conformidad total con los principios del GATT.

Cada año, 38 millones de personas adicionales ingresan a la fuerza laboral en los países en desarrollo, sumándose a los más de 700 millones de desempleados o subempleados. Si no se les crean oportunidades de trabajo, muchos se sentirán tentados a unirse al flujo

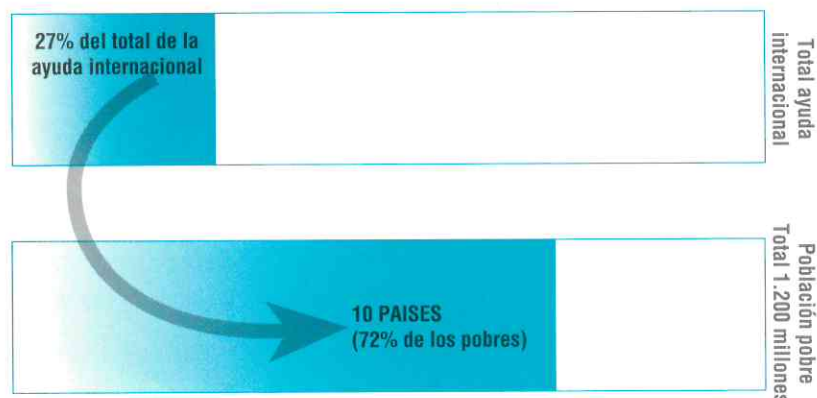
creciente de emigrantes internacionales, ya sea legal o ilegalmente. Cerca de 75 millones de personas de países en desarrollo dejan su tierra todos los años, en calidad de emigrantes, por razones económicas, trabajadores transitorios, refugiados o personas desplazadas.

4.- La comunidad mundial precisa de políticas establecidas para proveer de una red de seguridad social a las naciones pobres y a la gente pobre. El libre funcionamiento del mercado con frecuencia tiende a acentuar las disparidades entre ricos y pobres. Lo más parecido a una red de seguridad social internacional —que provea ayuda eficaz a los grupos de población más pobres— que existe actualmente en el mundo, es el sistema de asistencia oficial para el desarrollo, el cual exhibe fallas notorias en numerosos aspectos.

5.- Los países industrializados y en desarrollo tienen la posibilidad de desarrollar un

DISTRIBUCIÓN DE LA AYUDA INTERNACIONAL A LA GENTE MÁS POBRE

Más del 72% de la población pobre de los países en desarrollo vive en 10 países que reciben el 27% de toda la ayuda internacional (1990).



Fuente: PNUD

EL QUINTO CICLO DEL PNUD CON CHILE

Tras el trigésimo noveno período de sesiones del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), celebrado entre el 4 y 29 de mayo último en Ginebra, quedó aprobado el Quinto Ciclo de Cooperación del PNUD con Chile, para el período 1992-1996 y que considera recursos por 9,4 millones de dólares. Tal ayuda será complementada por un aporte nacional de un monto similar, completándose 18,9 millones de dólares.

En el documento aprobado en el citado encuentro se definieron tres áreas temáticas en las que se concentrará este Quinto Ciclo del Programa Nacional de Cooperación Técnica: Democratización del Estado; Desarrollo social; y Modernización productiva. Cada una de éstas deberá recibir alrededor de un tercio de los recursos contemplados.

Tales áreas se determinaron en base a la experiencia del anterior ciclo —centrado en desarrollo científico y tecnológico nacional— y considerando las prioridades del Gobierno chileno para la cooperación internacional.

En el área de Democratización del Estado se desarrollarán proyectos en los campos de descentralización y participación ciudadana y de la modernización del gobierno central.

En cuanto a Desarrollo social, esta área considera proyectos relativos a la modernización de la administración de justicia, a la creación y mejoramiento de ingresos para grupos de extrema pobreza y a educación para el desarrollo. Esto último a través del apoyo a proyectos para revisar el contenido curricular en medio ambiente, derechos humanos y prevención de drogadicción, especialmente.

En el área de modernización productiva, la asistencia del PNUD colaborará en proyectos en favor de la Pequeña y Mediana Empresa, además del desarrollo científico y tecnológico, a través de proyectos que generen o adapten nuevas formas de unir oferta y demanda de conocimientos tecnológicos y científicos.

Y un tercer aspecto de esta área es el desarrollo de metodologías y fortalecimiento de la capacidad institucional para incorporar técnicas de evaluación de impacto ambiental y otros aspectos relacionados con el medio ambiente y el desarrollo sustentable.

Además, se considera destinar fondos por no más del 10 por ciento de los recursos a dos sectores no incluidos en las áreas temáticas ya indicadas. Estos son: el fortalecimiento de la gestión de la cooperación internacional; y proyectos relacionados con seguridad y navegación aérea y aplicaciones agrometeorológicas, ambos comprometidos con organismos de las Naciones Unidas.

Finalmente, el documento señala que este ciclo privilegiará la utilización de la Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo en aquellas áreas donde Chile tiene ventajas comparativas. También se juzga ampliamente relevante la vinculación con el Programa Regional de Cooperación Técnica para América Latina y el Caribe del PNUD, por su función de complementariedad y coincidencia con las áreas de concentración propuestas. ○○

nuevo pacto internacional y de asegurar un desarrollo humano sostenible para todos en un mundo pacífico.

PROYECTO DE ACUERDO INTERNACIONAL SOBRE DESARROLLO GLOBAL

En el actual contexto mundial —finalizada la guerra fría, con un descenso en los gastos militares, con la expansión de la libertad económica y política y con una conciencia cada vez mayor de la opinión pública en lo referente a los temas ambientales— es el momento oportuno de concertar un nuevo pacto internacional sobre desarrollo humano.

Este debe ser un acuerdo que coloque a las personas en primer lugar en las políticas nacionales y en la cooperación internacional.

Para ello, deberá convocarse a una cumbre mundial sobre desarrollo humano con miras a comprometer el apoyo de los líderes políticos del mundo para poder alcanzar los objetivos del pacto, incluyendo su compromiso en lo que respecta a los recursos que se necesitan.

OBJETIVOS

Los objetivos generales del nuevo pacto internacional serían mejorar los niveles de desarrollo humano en todo el mundo. Pero, es posible que los países en desarrollo e industrializados quieran concretar más este objetivo. Los países en desarrollo podrían querer que el pacto les ayudara a conseguir, al menos, lo siguiente:

- **Metas humanas esenciales** que deberán alcanzarse antes del año 2000, que deberán incluir educación básica universal para hombres y mujeres, atención médica primaria y agua potable para todos. También la eliminación de la desnutrición severa y acceso de por lo menos el 80 por ciento de la población a la planificación familiar.
- **Empleo.** A fin de crear suficientes oportunidades laborales y reducir la pobreza absoluta en un 50 por ciento.
- **Tasa de crecimiento del Producto Interno Bruto** que deberá acelerarse

significativamente para poder cumplir con los anteriores objetivos.

Los países industrializados podrían querer que el pacto también cubriera algunos de los objetivos internacionales compartidos que para ellos revisten importancia prioritaria, como:

- **Narcotráfico y contaminación**, que deberán abordarse mediante estrecha cooperación entre todos los países del mundo.
- **Presiones de inmigración**, que aliviarán mediante la generación de mayores oportunidades de empleo en las naciones pobres.
- **Amenazas nucleares**, que deberán eliminarse a medida que ceden las tensiones internacionales y los países aceptan voluntariamente reducciones de armamento.

Ciertamente, las naciones desarrolladas e industrializadas aceptarían conjuntamente que las anteriores metas no pueden alcanzarse sin un compromiso firme de formulación de políticas tendientes a conseguir Paz y desarme internacional y Seguridad de desarrollo.

Costos

El pacto internacional de desarrollo humano significará costos no sólo de tipo financiero. Ante todo, el pacto exige un firme compromiso de formulación de políticas tendientes a alcanzar los objetivos fijados. Unicamente si los formuladores de políticas se comprometen con los fines, podrán ponerse de acuerdo en cuanto a los medios.

Sin embargo, para llegar a un acuerdo en torno a los requerimientos de recursos financieros del pacto, es importante que se calculen los costos lo más precisamente posible y que exista una clara identificación de las fuentes de financiamiento a las cuales se podrá recurrir. Estas podrían incluir:

- **Un dividendo de paz:** Todos los países, tanto industrializados como en desarrollo, se deberán comprometer a reducir sus gastos militares durante la década de los noventa en por lo menos el 3 por ciento anual.
- **Un sistema reformado de Ayuda Internacional:** Por lo menos dos terceras partes de la cooperación internacional para el

desarrollo deberá canalizarse hacia las naciones más pobres (en comparación con el tercio actual) y al menos el 20 por ciento debe destinarse a gastos de prioridad humana (en comparación con el 6,5 por ciento actual).

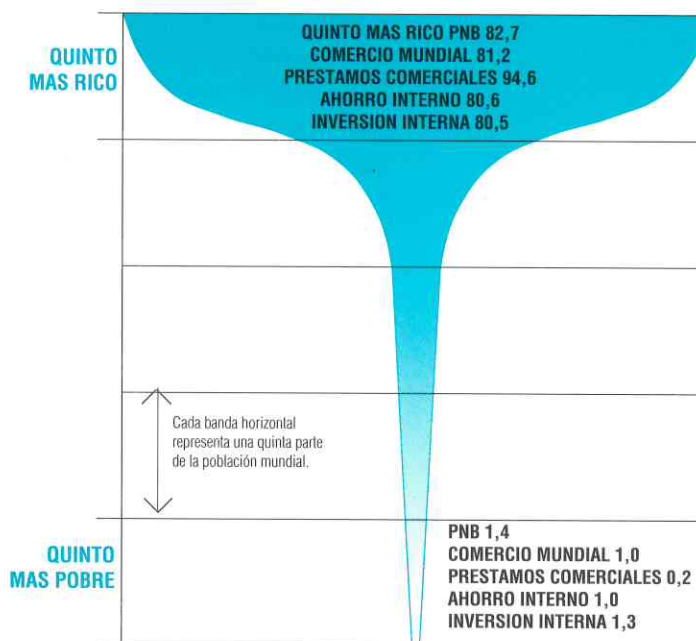
- **Una negociación internacional de la deuda:** Debe emprenderse una nueva negociación con las naciones severamente endeudadas a fin de detener la actual transferencia neta, relacionada con la deuda, de aproximadamente 50.000 millones de dólares anuales desde los países en desarrollo a los países industrializados.
- **Un sistema de tributación internacional:** La responsabilidad colectiva, eventualmente, conducirá al establecimiento de algunas formas de tributación internacional
- **Mercados internacionales abiertos al comercio de bienes y servicios:** Con el fin de garantizar que las medidas de movilización de recursos estén vinculadas al logro de los objetivos acordados del pacto, habrá que basar el diseño y la puesta en

DISPARIDADES ECONÓMICAS MUNDIALES

Distribución de la actividad económica, 1989

Porcentaje del total mundial

(Quintiles de la población categorizados por ingreso)



marcha del pacto en estrategias cuidadosamente estudiadas, que se requieren no sólo a nivel internacional, sino en las distintas regiones y países.

Los países en desarrollo deberán adoptar políticas mejoradas de gobierno nacional a fin de poder responder cabalmente a las necesidades de sus pueblos. Esto podría incluir un Gobierno más abierto, basado en el respeto por los derechos humanos y una participación más amplia, tanto en la vida política como en la planificación para el desarrollo. La política pública deberá proveer un marco que fomente la iniciativa privada, la puesta en marcha de proyectos empresariales de envergadura y el manejo eficiente de los mercados nacionales e internacionales. Y la administración pública deberá manejarse con

mayor transparencia y responsabilidad por los actos realizados.

Todos los países tendrán que unir fuerzas en programas de acción conjunta, con base en el reconocimiento de que el mundo no puede ser un lugar seguro sin la colaboración cabal de todos —naciones ricas y pobres, Norte y Sur— para combatir algunos de los problemas más severos, incluidos la pobreza, el hambre, el analfabetismo, el narcotráfico y el consumo de droga, la proliferación nuclear, el terrorismo internacional, la migración ilegal, el agotamiento de los recursos no renovables y la difusión de la contaminación ambiental.

Sólo a través de la cooperación podrá el mundo alcanzar el desarrollo humano sostenible, la paz y la seguridad.

EL MENSAJE DE MAHBUB UL HAQ

La tesis central de los informes sobre desarrollo humano es que lo que importa es la gente. Más allá del confuso laberinto de cifras del Producto Nacional Bruto (PNB), más allá de las espirales de humo de las chimeneas industriales, más allá de la interminable fascinación ante los déficit presupuestarios y las crisis de balanza de pago, lo que importa es la gente. La gente debe estar en el centro de nuestro debate sobre el desarrollo.

Nuestro informe de 1990 demostró que no es sólo el nivel de ingreso de una sociedad lo que cuenta, sino de qué manera esos ingresos se han traducido en las vidas humanas.

Ese documento expuso también que la mayoría de los países en vías de desarrollo pueden financiar sus objetivos humanos básicos si existe la voluntad política de reducir sus actuales gastos militares, de privatizar las empresas públicas poco eficientes, de corregir las trastocadas prioridades relacionadas con el desarrollo y de mejorar el gobierno de la nación.

En 1992, por primera vez el informe estudia el nivel de ingresos de las personas en un marco global y llega a la conclusión que la diferencia de ingresos entre los 1.000 millones de personas más ricas y los 1.000 millones de personas más pobres se ha duplicado en las tres últimas décadas.

La situación se presenta todavía más difícil cuando se añaden al cuadro los desequilibrios en los niveles de educación superior, tecnología y sistemas de información. Estas enormes diferencias tienen un sorpren-

dente impacto en un mundo en que el progreso tecnológico desempeña un papel cada vez más importante. El informe identifica también una contradicción fatal en el sistema económico global: los países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) se han vuelto más proteccionistas durante la última década.

En tanto, menos del 7 por ciento de la cooperación internacional global se destina a prioridades humanas como la educación básica, la asistencia sanitaria básica, planificación familiar, asegurar agua potable o programas de nutrición.

Las ansiedades generadas por la guerra fría dieron forma, en buena medida, al actual modelo de cooperación para el desarrollo. Este está altamente politizado. Sin duda alguna, hace falta un nuevo marco de cooperación para el desarrollo, que se centre de manera más directa en la gente.

El Sur debe reconocer que el diálogo estéril debe dar paso a otro más fructífero sobre nuevos modelos de cooperación para el desarrollo de un mundo cambiante.

Un nuevo orden mundial sólo puede ser construido sobre la justicia y la responsabilidad compartida. Sería trágico que al final de la guerra fría le siguiera el inicio de un nuevo tipo de guerra entre naciones ricas y naciones pobres.

*Mahbub Ul Haq fue el director del equipo encargado del Informe de Desarrollo Humano 1992 del PNUD.

INSTITUCIONES

El mundo precisa de una nueva visión de gobierno internacional para el próximo siglo.

Las instituciones internacionales del siglo XXI podrían incluir un Banco Central internacional, un sistema de impuesto a la renta progresivo, una organización de comercio internacional y un sistema de Naciones Unidas fortalecido. Mientras tanto, deberán contemplarse reformas a las instituciones existentes como estrategia de transición.

Las Naciones Unidas deberá fortalecerse considerablemente desde los puntos de vista político, administrativo y financiero. La ONU deberá desempeñar también un papel cada vez más importante en los asuntos económicos y sociales. Esto podría conseguirse mediante la creación de un Consejo de Seguridad para el Desarrollo, de 22 miembros, con 11 miembros permanentes y 11 rotativos.

El Banco Mundial deberá restablecer su papel como intermediario comprensivo entre los países en desarrollo y los mercados internacionales de capital.

El Fondo Monetario Internacional (FMI) deberá fortalecerse a fin de permitir imponer programas de ajuste, no sólo a los países en desarrollo, sino también a las naciones industrializadas. El FMI deberá, ante todo, asumir un papel mucho más acorde con el de un Banco Central internacional, que suministre y administre la liquidez internacional (la oferta monetaria y de activos financieros de aceptación internacional como medios de pago).

El mensaje básico del Informe del PNUD de 1992 plantea que el mundo tiene la oportunidad única de utilizar los mercados internacionales para beneficio de todos.

EL RETO DE LA MIGRACIÓN

En lo que constituye un "mercado de compradores" para seleccionar inmigrantes, los países industrializados han establecido niveles cada vez más elevados de calificación. Se otorga preferencia a los trabajadores altamente calificados, a quienes traen capital consigo, o permitien-

do el ingreso únicamente a refugiados políticos.

Para los países industrializados, los beneficios de la migración son bastante evidentes. A largo plazo, en vez de importar trabajadores podrían elevar sus niveles de tecnología con miras a reducir la necesidad de trabajo no calificado. Simultáneamente, podrían intensificar la capacitación de su propia gente para tener que importar trabajadores calificados. Pero, por lo menos en el corto plazo, los países receptores obtienen beneficios de una fuerza laboral voluntaria y cada vez más calificada.

También para los países remitentes puede haber ganancias significativas. El porcentaje de personas que migran es relativamente pequeño (0,4 por ciento de la fuerza laboral total), de manera que su ausencia ejerce poco impacto sobre los niveles locales de desempleo. Sin embargo, pueden contribuir significativamente a través de las remesas que envían a sus hogares.

En 1989, los países en desarrollo recibieron aproximadamente 25.000 millones de dólares de remesas oficiales provenientes de países industrializados y del Golfo. En promedio, esto asciende a más de 700 dólares por trabajador cada año o alrededor de 1.000 dólares, si también se tienen en cuenta las remesas no oficiales.

África ha sido la región más afectada por la emigración. En 1987, casi una tercera parte de su personal calificado se había marchado a Europa.

Los controles de inmigración impiden a los trabajadores de países en desarrollo cruzar fronteras internacionales en busca de salarios más altos. Según un estudio realizado por el Instituto de Investigación para el Desarrollo Indira Gandhi de India, para el año 2000 las restricciones a la inmigración se habrán traducido en una pérdida de un billón (un millón de millones) de dólares en crecimiento económico internacional.

Es evidente que el mercado internacional del trabajo no es libre. Es manejado y controlado por los países industrializados.

Las presiones de migración proseguirán a menos que avance el desarrollo en el Sur. Las oportunidades económicas tienen que migrar hacia las personas si es que éstas no pueden migrar hacia las oportunidades. ○○

COOPERACION ALEMANA EN MARCHA

La firma —el pasado 12 de junio— de un acuerdo de capacitación entre el Ministerio de Planificación y Cooperación y la Sociedad Carl Duisburg y la apertura del proceso de recepción de antecedentes para el Proyecto de Asistencia Técnica al Programa de Vivienda Progresiva, marcaron el nuevo impulso a la ayuda alemana luego de la Tercera Comisión Mixta chileno-alemana, celebrada en Santiago en mayo.

El encuentro de negociación intergubernamental de cooperación económica entre Alemania y Chile culminó con la aprobación de proyectos por un monto aproximado a los 22 millones de dólares. Casi dos tercios de dichos recursos irán al proyecto "Rehabilitación de Servicios de Salud III", para consultorios públicos.

La delegación alemana estuvo encabezada por el jefe del Departamento de América Latina y el

Caribe del Ministerio de Cooperación Económica, Helmut Schaffer, mientras que la chilena la presidió el ministro de Planificación y Cooperación, Sergio Molina.

En el marco de la cooperación técnica, se aprobaron nuevos proyectos de apoyo a la micro-empresa, con 2,4 millones de dólares; de desarrollo de la capacidad estatal en control de contaminación atmosférica, con un aporte de 1,2 millones; y de apoyo a la preparación de formadores para sistemas de educación dual (capacitación y práctica laboral), también con 1,2 millones de dólares.

En cuanto al convenio suscrito con la sociedad Carl Duisburg, uno de dos acordados en la Comisión Mixta, éste permitirá a 30 funcionarios de MIDEPLAN participar en cursos sobre "Instrumentos de Planificación y Gestión Ambiental" en cada una de las trece regiones del país. Además, una delegación de 16 personas viajará a Alemania para completar su formación. ○○

INAUGURADO EN VALDIVIA PROGRAMA DE CENTROS JUVENILES

En la ciudad de Valdivia, el ministro de Planificación y Cooperación, Sergio Molina, inauguró oficialmente el Programa Nacional de Centros de Desarrollo Juveniles, que contempla la construcción o remodelación de 27 de estos centros en todo el país. Ellos servirán para llevar adelante proyectos de capacitación, educación y recreación que serán evaluados permanentemente.

Esta iniciativa, que está a cargo del Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS), cuenta con el apoyo de la Cooperación Española y se estima que tendrá un costo global superior a los 730 millones de pesos. En su desarrollo también participará activamente el Instituto Nacional de la Juventud. ○○

FIRMADOS EN SANTIAGO CUATRO CONVENIOS DE COOPERACION CE-GRUPO DE RIO

Cuatro convenios de cooperación suscribieron en Santiago los cancilleres de los países miembros de la Comunidad Europea (CE) y del Grupo de Río, luego de su segunda reunión ministerial celebrada a fines de mayo.

Los representantes de las naciones europeas y de los países miembros del colectivo latinoamericano firmaron, además, una declaración que sintetiza los acuerdos alcanzados en los asuntos políticos y económicos de común interés.

El canciller de Portugal y presidente del Consejo de Ministros de la CE, Joao de Deus Pinheiros, enfatizó —al concluir las sesiones— que "estamos preparados para una cooperación de nuevo estilo",

exenta de retórica y plasmada en un espíritu de solidaridad.

Uno de los acuerdos en materia de cooperación consiste en la puesta en marcha de un programa piloto de formación empresarial de tres años, destinado a contribuir al fomento del desarrollo económico de los países miembros del Grupo de Río. Con este fin, se procederá a la creación de los denominados "Euro-Centros de Formación Empresarial", los que se instalarán en Chile, en la fase piloto, y en Brasil, Colombia y México.

Otro convenio consiste en un programa de formación para el sector público en los procesos de modernización del Estado y reforma de las estructuras administrativas. Este pretende atacar problemas concretos, según la selección que cada gobierno haga de un proyecto en una área prioritaria. Con

este fin se abrirán dos centros, uno en Argentina y otro en Venezuela.

El tercer convenio se refiere a "Cooperación Regional e Integración" y tiene por objetivo contribuir al fortalecimiento de la capacidad latinoamericana para la formación de personal responsable de la integración, así como a la preparación de formadores. Las actividades de este programa se radicarán en Uruguay.

Finalmente, el cuarto convenio consiste en la ampliación del Sistema Piloto Tecnológico de Información (TIPS) a los países de América Latina y su vinculación con los países comunitarios. Su finalidad es constituir una red regional de información tecnológica y comercial —que quedará conectada con países de África y Asia que participan del TIPS— y establecer un mecanismo de relación con la CE. En 1992 esta iniciativa —de cuatro años— se desarrollará en Argentina, Colombia, Costa Rica, Chile, Uruguay y Venezuela. ○○

NUEVO CONVENIO CHILE-PNUD

El ministro de Planificación y Cooperación, Sergio Molina, y el representante regional del PNUD, Luis Thais, suscribieron el 24 de junio último un convenio para la ejecución del proyecto "Desarrollo e Innovación Tecnológica". Este será responsabilidad del Centro Interuniversitario de Desarrollo (CINDA).

El proyecto está orientado a resolver la necesidad de vinculación entre la oferta nacional de

conocimientos tecnológicos y científicos, representada principalmente por las universidades, y la demanda de ellos por parte de la empresa y del sector privado. Esta dinámica derivaría en mayor productividad y competitividad de los productos nacionales, así como en perfeccionar el sistema nacional de ciencia y tecnología. ○○

CORRESPONDIENTES A PROGRAMA PNUD-MIDEPLAN INAUGURAN EQUIPOS EN LA U. DE LA FRONTERA

Equipos por un valor de 375 mil dólares fueron inaugurados en la Planta Piloto de Agroindustrias de la Universidad de La Frontera, en una ceremonia que encabezó, en Temuco, el ministro de Economía, Carlos Ominami.

El financiamiento del instrumental correspondió al Plan de Cooperación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y del Ministerio de Planificación y Cooperación (PNUD-MIDEPLAN), con un aporte de 200 mil dólares y el saldo, a recursos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

Esta iniciativa se enmarca en el proyecto de equipamiento universitario acordado con el PNUD en el Cuarto Ciclo Nacional de Cooperación Técnica.

En la ocasión, Ominami destacó la importancia de la innovación tecnológica y de la calidad para el desarrollo del país y la conquista de mercados extranjeros. Puso énfasis en el Programa de Ciencia y Tecnología—de cuatro años y por 184 millones de dólares— que está desarrollando el Gobierno. Este es financiado casi en la mitad por un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). ○○

MISION OFICIAL VISITO SUR DE AFRICA

Nuevas perspectivas para la cooperación horizontal que puede brindar Chile surgieron de la gira que una misión oficial efectuó a cuatro países del sur de África. Esta la encabezó el ministro director de la Comisión Nacional de Energía, José Tohá, y también la integró el fiscal de la Agencia de Cooperación Internacional, Francisco Fernández, entre otros personeros.

La delegación fue recibida por autoridades y agrupaciones políticas de Kenya, Mozambique, Sudáfrica y Zimbabwe. Su misión consistió en estrechar vínculos de amistad y explorar la posibilidad de establecer relaciones de cooperación económica y

científico técnica, en el marco de los objetivos nacionales de Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo (CTPD), además de incrementar el intercambio comercial.

Con Zimbabwe quedaron establecidas relaciones diplomáticas durante la gira y en Mozambique se resolvió abrir un consulado honorario en su capital, Maputo.

Igualmente, se comprometió la próxima visita de delegaciones oficiales de Kenya y Mozambique para avanzar en el establecimiento de relaciones de cooperación en las áreas donde Chile tiene ventajas comparativas para brindar asistencia técnica. Asimismo, estas misiones estudiarían las posibilidades de un mayor intercambio comercial con nuestro país. ○○

SEMINARIO REUNIO A 200 ONGs DE CHILE E ITALIA

Representantes de 200 Organizaciones no Gubernamentales (ONGs) italianas y chilenas se reunieron en Santiago entre el 15 y el 17 de junio últimos en el seminario "El Sur todavía existe", organizado por la Coordinadora de las ONGs para la Cooperación Internacional al Desarrollo (COCIS) de Italia.

El encuentro se llevó a cabo en el Centro de Extensión de la Universidad Católica y en él tomaron parte el ministro de Planificación y Cooperación, Sergio Molina, y el embajador de Italia en Chile, Michelangelo Pisani, además de otras autoridades.

Interés central en las discusiones ocuparon las áreas de desarrollo productivo, desarrollo local y comunicaciones, donde se ha concentrado la cooperación no gubernamental italiana hacia Chile. Además, los problemas de derechos humanos, de defensa del medio ambiente y de integración social se definieron como básicos en los esfuerzos conjuntos de las ONGs.

El encuentro estuvo enfocado a discutir el nuevo rol de las ONGs dentro del actual marco político del país, a intercambiar experiencias y a analizar los futuros planes de asistencia italiana hacia Chile.

Entre las conclusiones se postuló trabajar con una concepción abierta y diversa de cooperación, que no esté limitada al financiamiento de proyectos en el sur, sino que incluya el intercambio, el aprendizaje mutuo y la transferencia de capacidades de acción. También se otorgó prioridad a la labor conjunta chileno italiana para sistematizar y difundir experiencias en ambos países, que sean a su vez válidas y se puedan repetir en otros escenarios. ○○

PROGRAMAS DE PERFECCIONAMIENTO

□ **Curso interamericano sobre migraciones laborales en América Latina**

que ofrece el Gobierno argentino, la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y la Organización de Estados Americanos (OEA). Este curso tendrá un mes de duración, se realizará en Mar del Plata, y su fecha de inicio es el 26 de octubre. Los formularios de solicitud de beca se retiran en la Oficina de la OEA en Santiago, Av. 11 de Septiembre 1860, oficina 161. El plazo de recepción de los antecedentes en la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI), Providencia 1017, vence el 14 de agosto de 1992.

□ **Programa de becas del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) de España.**

Esta oferta consiste en becas para postular a doctorados y maestrías, participar en cursos de especialización, realizar proyectos de investigación y efectuar estancias y pasantías en centros de investigación, docencia y médicos de España. Los programas se ofrecen en

40 especialidades que dictan más de cien institutos y escuelas universitarias, centros académicos, fundaciones y escuelas técnicas españolas.

Entre las condiciones generales de la beca se cuenta una dotación económica y seguro médico para los beneficiados. El costo del traslado a España y de las matrículas corresponde —en la generalidad de los casos— al interesado. Una excepción la constituyen quienes realicen un doctorado en universidades estatales, para quienes la matrícula es gratuita. El detalle sobre cada curso y los requisitos de los mismos se puede solicitar en las oficinas de ICI en Santiago, ubicadas en Almirante Pastene 222, Providencia. Teléfono 223 4292.

□ **Curso de especialización y formación en hidrología**

que ofrece el Gobierno de Italia y el "Centro Internazionale di Idrologia Dino Donini" y que se dictará en idioma inglés. El curso comenzará aproximadamente el 3 de noviembre de 1992 y se extenderá por seis meses. Las

postulaciones se reciben hasta el 27 de agosto en las oficinas de la AGCI.

□ **Curso sobre gestión avanzada del espectro radioeléctrico y técnicas de ayuda mediante computadores**

que ofrece la OEA y el Instituto de capacitación en telecomunicaciones de Estados Unidos. El curso se efectuará en Washington D.C. entre el 24 de septiembre y el 9 de octubre de 1992. El idioma de trabajo será el inglés. El plazo para presentar el formulario OEA de solicitud de beca y demás antecedentes en las oficinas de AGCI vence el 10 de agosto de 1992.

□ **Curso de profundización en hidrología**

que ofrece el Gobierno de Italia por iniciativa del "Istituto di Idraulica" del Politécnico de Milán. Las clases comenzarán en noviembre de 1992 y concluirán a fines de abril de 1993. El idioma de trabajo será el italiano. Las postulaciones, con los antecedentes correspondientes, se recibirán hasta el 14 de agosto de

1992 en las oficinas de AGCI, Providencia 1017, donde también se pueden solicitar mayores informaciones.

□ **Curso de entrenamiento colectivo en Oncología Clínica II**

que ofrece Japón a médicos especialistas con tres años de experiencia en diagnóstico y tratamiento del cáncer y menores de 35 años. El idioma de trabajo será el inglés y el curso se dictará entre el 31 de agosto y fines de noviembre de 1992. El plazo para presentar las solicitudes en AGCI vence el 1 de julio de 1992.

□ **Curso de entrenamiento colectivo en planificación y manejo ambiental en agricultura y área rural**

que ofrece Japón y que se dictará entre el 27 de agosto y fines de noviembre de 1992. El idioma de trabajo será el inglés y es requisito tener título universitario en una especialidad del área, además de siete años de experiencia laboral. Las postulaciones se recibirán en las oficinas de la AGCI hasta el 27 de junio de 1992.

A

G

E

N

D

A

1 de junio

El intendente de la Quinta Región, Juan Andueza, suscribió en Valparaíso un convenio general de colaboración con la Comunidad de Madrid, que estuvo representada por su consejero general de Cooperación, Eugenio Canó de Lope. El intercambio entre ambas partes se centrará en las áreas de fortalecimiento institucional, desarrollo económico, capacitación profesional y uso de recursos naturales. El

acuerdo expresa su apertura a la participación de instituciones públicas y privadas en el desarrollo de proyectos de cooperación.

3 de junio

Se clausuró el seminario "Reforma Municipal. La experiencia española", organizado por el Ministerio del Interior de Chile y la Comunidad Autónoma de Madrid, España. En la inauguración intervino el jefe del gabinete, Enrique Krauss y

el representante madrileño, Virgilio Cano de Lope. El contenido del encuentro fue la democratización de la vida municipal chilena.

4 de junio

Un intenso programa de visitas inició en Santiago una misión del Fondo para el Desarrollo y Cooperación Económica de Taiwán, encabezada por el director del departamento de operaciones, Chou Yan. Previamente, la delegación

oriental se reunió con los máximos ejecutivos de la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI).

8 de junio

En una ceremonia encabezada por el Presidente Patricio Aylwin, se suscribió un acuerdo entre el Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para apoyar a la microempresa nacional. En virtud de este convenio,

PUBLICACIONES

MEMORIA AGCI 1991

de la Agencia de Cooperación Internacional

La Memoria 1991 de la AGCI describe las distintas facetas de las actividades de cooperación durante el año recién pasado, destacando los capítulos dedicados a la "Cooperación por Fuentes", la "Cooperación por Sectores" y la "Cooperación Horizontal".

Esta publicación también detalla la labor de la Agencia en la coordinación de becas de perfeccionamiento, la difusión de las tareas de la cooperación y lo relacionado con administración y finanzas. Por último, en una sección de Anexos, entrega información estadística sobre la labor cumplida en 1991 por la AGCI.

La distribución de la Memoria 1991 la realiza la propia AGCI, Providencia 1017, Santiago. Teléfono 204 9554 y Fax 235 8888.

SINTESIS DEL INFORME DE LA COMISION VERDAD Y RECONCILIACION

de la Comisión Chilena de Derechos Humanos y del Centro Ideas.

Se trata de las versiones resumidas en inglés y francés del documento elaborado por la Comisión Verdad y Reconciliación, a la que se le encomendó investigar los casos de violaciones a los Derechos Humanos con resultado de muerte, ocurridos entre el 11 de septiembre de 1973 y el 11 de marzo de 1990.

La traducción de este trabajo de la Comisión Chilena de DD.HH. y del Centro Ideas, publicado en español en julio de 1991, fue posible gracias al apoyo de la embajada y el Gobierno de Holanda. Además, esta obra cuenta con el auspicio del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile. Las versiones fueron entregadas a los miembros del Cuerpo Diplomático durante una ceremonia realizada el 11 de junio en la sede de la Cancillería, en Santiago.

La distribución de esta obra estará a cargo de la Comisión Chilena de DD.HH., Huérfanos 1805, Pisos 1 y 2, en Santiago, Teléfonos 698 7287 y Fax 699 0841.

PROGRESSO E SVILUPPO (PROGRESO Y DESARROLLO)

del Comité de Profesores Democráticos Italianos (CIDI)

Trabajo de los especialistas Roberto G. Salvadori y Francesco Tanini, publicado dentro de la serie "Temas y Problemas" de la CIDI. El estudio se centra en la evolución del concepto "progreso" hasta su transformación, especialmente en el ámbito socioeconómico, en el actual de "desarrollo".

El libro también hace una revisión a la serie de filosofías internacionales sobre el concepto cooperación, dentro de la evolución del proceso socioeconómico para disminuir la brecha entre el Tercer Mundo y los países industrializados.

AGENDA

el BID aportará 12 millones de dólares, mientras que el Gobierno chileno asumirá una contraparte de 8 millones de dólares. En la ceremonia también estuvieron presentes el director del organismo financiero internacional, Enrique Iglesias, y el Ministro de Planificación y Cooperación, Sergio Molina.

11 de junio

Quedó abierto el proceso de presentación de antecedentes para el Proyecto de Asistencia Técnica al Programa de la Vivienda Progresiva, enmarcado en el plan de cooperación entre el Ministerio de la Vivienda y la Agencia alemana de

Cooperación Técnica (GTZ). El proyecto contempla fondos germanos por 14 millones de marcos y se desarrollará en distintas fases, durante tres años, en las regiones Octava y Metropolitana.

22 de junio

Se inauguró el Centro de Capacitación en Telecomunicaciones Digitales, construido en un moderno edificio de 1.000 metros cuadrados gracias a la cooperación de la Japan International Cooperation Agency (JICA). Además, Japón aportará con una importante transferencia tecnológica para este centro, que iniciará actividades a mediados de 1993. La

entidad ejecutora del proyecto ha sido el Instituto Nacional de Capacitación (INACAP), el que administrará el Centro junto a la Subsecretaría de Telecomunicaciones.

25 de junio

Se realizó la presentación de dos recientes libros publicados por el Centro Interuniversitario de Desarrollo (CINDA). Son dos estudios relacionados con la experiencia chilena en cooperación internacional durante 1990 y 1991 y con la gestión de proyectos de investigación. Estos trabajos fueron posibles gracias al apoyo del BID y del Programa de las Naciones Unidas

para el Desarrollo (PNUD). En la ceremonia participó el Ministro Sergio Molina y el Representante Residente del PNUD en Chile, Luis Thais.

6 de julio

Se realiza el Segundo Taller de Capacitación de la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI), el Centro Interuniversitario de Desarrollo (CINDA) y la Corporación de Cooperación Internacional (CCI). El tema de este programa de capacitación es "Actores-usuarios de la cooperación: Balance y perspectivas" y tiene como relator general a José Joaquín Brunner.

BALANCE DEL DESARROLLO HUMANO EN PAÍSES EN DESARROLLO

PROGRESO

PRIVACION

ESPERANZA DE VIDA

- La esperanza media de vida es actualmente 63 años, 17 años más que en 1960. En 26 países en desarrollo es superior a 70 años.
- 14 millones de niños mueren todos los años antes de llegar a la edad de cinco años.

SALUD

- Dos tercios de la población ya tienen acceso a servicios de salud.
- El acceso al agua potable ha aumentado en los últimos 20 años en más de dos tercios.
- El gasto público en salud como proporción del PNUD ha aumentado casi 50% en los últimos 30 años.
- Casi 1.500 millones de personas carecen de acceso a la salud.
- 1.300 millones de personas todavía carecen de acceso a agua potable.
- 2.300 millones de personas carecen de acceso al saneamiento.
- En el África subsahariana un adulto de cada 40 está contagiado con el VIH.

ALIMENTOS Y NUTRICION

- La oferta diaria de calorías asciende ahora a 110% de las necesidades generales (comparada con el 90% de hace unos 25 años).
- Más de 100 millones de personas resultaron afectadas por la hambruna en 1990.
- Más de la cuarta parte de la población mundial no tiene alimentos suficientes y casi mil millones sufren hambre.

EDUCACION

- La tasa de alfabetización de adultos ha aumentado en más de un tercio desde 1970.
- Casi tres cuartas partes de los niños están matriculados en escuelas.
- Más de 300 millones de niños no asisten a la escuela primaria ni a la secundaria.
- Casi mil millones de adultos son analfabetos, y de ellos 600 millones son mujeres.

INGRESOS

- Más del 2% del PIB se gasta en prestaciones de seguridad social.
- Los ingresos de los empleados aumentaron casi 3% anualmente en el decenio de 1980, ritmo dos veces superior al del decenio de 1970 y superior también al de los países industrializados.
- 1.200 millones de personas sobreviven apenas, en la pobreza absoluta.
- Casi la mitad de la población de África subsahariana está por debajo del nivel de pobreza.

INFANCIA

- La tasa de mortalidad de niños pequeños se ha reducido a la mitad en los últimos 30 años.
- La tasa de inmunización de los niños de un año de edad ha aumentado de la cuarta parte a más de tres cuartos en los últimos 10 años.
- Casi un millón de niños de África subsahariana están contagiados con el VIH.
- Las cifras de mortalidad infantil de los países más pobres ascienden a 115 por cada mil nacidos vivos.
- 180 millones de niños pequeños siguen malnutridos.

MUJER

- La diferencia en cuanto a la educación primaria entre los sexos se ha reducido a la mitad en los últimos 20 a 30 años, y en cuanto a la alfabetización, en la tercera parte en los últimos 20 años.
- Las mujeres tienen como promedio sólo la mitad de la enseñanza superior de los hombres.
- La representación femenina en los parlamentos es sólo el 14% de la de los hombres.